

DYMO[®]

LetraTag[®] 100H

Használati útmutató



Copyright

© 2023 Sanford, L.P. Minden jog fenntartva.

A Sanford, L.P. előzetes írásos engedélye nélkül a jelen dokumentum és szoftver egyetlen része sem reprodukálható vagy továbbítható semmilyen formában, módon és eszközzel, és nem fordítható le más nyelvre.

Védjegyek

A DYMO és a LetraTag bejegyzett védjegy az Egyesült Államokban és más országokban.
Minden más védjegy a jogtulajdonos tulajdona.

Tartalom

1	Bevezető
1	Regisztráció
2	Ismerkedés a feliratozógéppel
2	Első lépések
2	Beüzemelés
2	Elemek behelyezése
3	Címkekazetta behelyezése
4	Nyelv kiválasztása
4	A dátum és az idő beállítása
4	Az első címke kinyomtatása
5	A feliratozó gép megismerése
5	Hálózat
5	LCD kijelző
5	NAGYBETŰS üzemmód
6	Num Lock (a numerikus billentyűzet aktiváló billentyűje)
6	Törlés
6	Átlátszó
6	Navigációs billentyű
6	Cancel
6	Beállítások
6	Beszúrás
6	Extra
6	A címke formázása
7	Betűméret módosítása
7	Betű stílusok hozzáadása
7	Kétsoros feliratok készítése
7	Dátum hozzáadása
8	Keretek és aláhúzott stílusok hozzáadása
8	Szimbólumok és speciális karakterek használata
9	Szimbólumok hozzáadása
9	Ékezetes karakterek beírása
9	Nyomtatási lehetőségek
9	A címke előnézete
10	Nyomtatási kontraszt beállítása
10	A címkéző memóriájának használata
10	Szöveg tárolása
10	Tárolt címkék behívása
11	A feliratozó gép karbantartása
12	Hibaelhárítás
13	Általános biztonsági óvintézkedések
13	Környezetvédelmi információk
13	Elektromos adatok

Bevezető

Az új DYMO LetraTag™ feliratozó gép segítségével kiváló minőségű feliratokat készíthet számos, különféle változatban. A feliratokat különböző méretben és stílusban nyomtathatja ki. A feliratozó gép DYMO LetraTag (LT) 12 mm címkekazettákkal működik. A LT-kazetták a műanyag szalag több színében és fehér rávasalható szalagban kaphatók.

A címkek és a feliratozó tartozékai teljes kínálatának megtekintéséhez látogasson el a www.dymo.com honlapra.

Regisztráció

Kérjük, töltse ki a regisztrációs kártyát és küldje vissza ügyfélszolgálatunk címére, hét napon belül. A részleteket tekintse meg a www.dymo.com/registration oldalon vagy regisztráltassa magát on-line.

Ismerkedés a feliratozógéppel

Az alábbi ábra a feliratozógép részeit és kezelőszerveit mutatja.



ábra 1

Első lépések

Kövesse az alábbi útmutatót az első felirat elkészítéséhez.

Beüzemelés

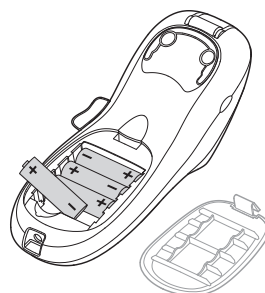
A feliratozógép áramellátását szabványos elemek. Amennyiben a feliratozó gépet legalább két percig nem használja, úgy az energiatakarékossági célból automatikusan kikapcsolódik.

Elemek behelyezése

A feliratozógép AA alkáli elemekkel működik.

Az elemek behelyezése

- 1 Nyissa fel az elemtartó ajtaját. Lásd: ábra 2.



ábra 2

- 2 Tegye be az elemeket, ügyelve a pólusok jelölésire (+ és -).
- 3 Zárja vissza el az elemtartó ajtaját.

Biztonsági óvintézkedések

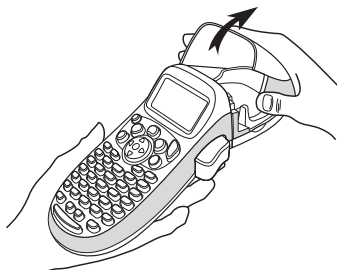
- Ne használjon vegyesen új és régi elemeket.
- Ne használjon vegyesen alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium, nikkel-fémhidrid stb.) akkumulátorokat.
- Ha a feliratozógépet huzamosabb ideig nem tervezi használni, vegye ki az elemeket.

Címkekazetta behelyezése

A feliratozó 1 db címkekazettával kerül forgalomba. A címkekazetták teljes kínálatának megtekintéséhez látogasson el a www.dymo.com honlapra.

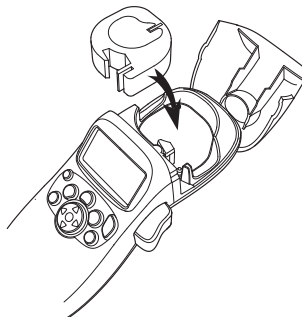
A címkekazetta behelyezése

- 1 Nyomja le és engedje fel a címkekazetta fedelét a címketartó rekesz felnyitásához. Lásd: ábra 3.



ábra 3

- 2 Illessze a kazettát a címkével a nyomtatófej és a nyomógörgő közé. Lásd: ábra 4.



ábra 4

- 3 Nyomja meg erősen, amíg a kazetta bekattan a helyére.
- 4 Zárja be a címkekazetta fedelét és nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához.

Nyelv kiválasztása

Az áramellátás első bekapcsolásakor a rendszer felkéri Önt a kívánt nyelv kiválasztására. Az alapbeállított nyelv az angol. Nyelv kiválasztása Az Ön által kiválasztott nyelvi opció határozza meg a rendelkezésre álló betűkészletet és dátumformátumot.

Nyomja meg a

- 1 Nyomja le a  billentyűt, használja a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűket a **Language** (nyelv) kiválasztásához, vagy nyomja le a  billentyűt.
- 2 A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a kívánt nyelvet, és nyomja meg a  billentyűt.

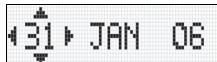
A dátum és az idő beállítása

A feliratozóban be kell állítani az aktuális dátumot és időt, hogy a megfelelő dátumot kapja, ha automatikusan kívánja felvinni azt a címkére.

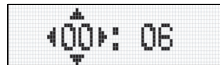
Az alapértelmezett dátum- és idő formátum attól függ, milyen nyelvet választott a feliratozóhoz. Amerikai angol választása esetén a HH NN, ÉÉ és a 12 órás időformátum, minden egyéb nyelv választása esetén pedig a NN HH ÉÉ dátumformátum és a 24 órás időformátum kerül beállításra.

A dátum és az idő beállítása

- 1 Nyomja meg a  billentyűt.
- 2 A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a **Set Date** (dátum beállítása) menüpontot és nyomja le a  billentyűt. Megjelenik az alapértelmezett dátum.



- 3 A balra és jobbra mutató nyílbillentyűkkel mozgassa a kurzort az egyes beállításokra (hónap, nap és év), majd a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel növelje, illetve csökkentse az értéket.
- 4 Ha befejezte, nyomja le a  billentyűt. Megjelenik az alapértelmezett idő.



- 5 A balra és jobbra mutató nyílbillentyűkkel mozgassa a kurzort az egyes beállításokra (óra és perc), majd a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel növelje, illetve csökkentse az értéket.
- 6 Miután befejezte, nyomja meg a  billentyűt.

Az első címke kinyomtatása

Most már készen áll az első címke nyomtatására.

Címke nyomtatása

- 1 Írja be a szöveget.
- 2 Nyomja meg a  billentyűt.
- 3 Nyomja le a vágókés gombját a címke levágásához.

Gratulálunk! Kinyomtatta az első címkéjét. Ha kíváncsi a további lehetőségekre, akkor olvassa tovább ezt az útmutatót!

A feliratozó gép megismerése

Mielőtt azonban továbbhaladna, ismerkedjen meg a feliratozó billentyűzetével. Lásd az 1. ábrát belül az elülső fedélen. A következő szakaszok részletesen írják le az egyes tulajdonságokat.

Hálózat

Az  gomb be- és kikapcsolja az áramot. Ha öt percig egyetlen billentyűt sem nyom meg, a nyomtató automatikusan kikapcsol. Az utolsó címkét a megjegyzi, és bekapcsoláskor megjeleníti. A korábban kiválasztott stílus beállításokat is visszaállítja.

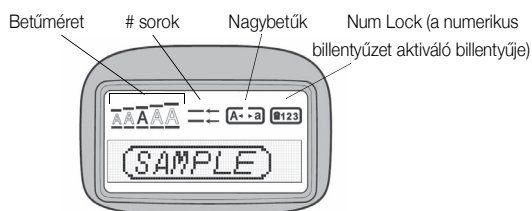
Lenyomhatja a  billentyűt is, megszakítva a nyomtatást és visszalépve a szerkesztési üzemmódba.

LCD kijelző

Legfeljebb 100 karaktert és szóközt írhat a címkére; a kijelző azonban a karaktereknek csak egy kis részét fogja mutatni.

Mostantól viszont a DIMO exkluzív grafikus kijelzője azonnal megjeleníti az Ön formázásait. Például a ábra 5 ábrán világosan láthatók a dőlt betűk és a szöveghez hozzáadott lekerekített szegély.

A paraméter indikátorok a kijelző tetejének vonalában jelennek meg, tudatva Önnel, ha kiválasztott egy paramétert. (Lásd ábra 5.)



ábra 5

NAGYBETŰS üzemmód

A  billentyű be- és kikapcsolja a nagybetűs írást. Amikor a NAGYBETŰS mód bekapcsolt állapotban van, a CAPS üzemmód indikátor megjelenik a kijelzőn és minden beírt betű nagybetűssé válik. Az alapértelmezett beállítás szerint a NAGYBETŰS mód bekapcsolt állapotban van. Amikor a NAGYBETŰS mód kikapcsolt állapotban van, minden beírt betű kisbetűként jelenik meg.

Num Lock (a numerikus billentyűzet aktiváló billentyűje)

A  billentyűvel hozzáférhetünk az A - J billentyűkön feltüntetett számokhoz. A numerikus üzemmód bekapcsolt állapotában a Num Lock indikátor megjelenik a kijelzőn és az 1 - 0 számok láthatók, ha lenyomjuk az A...J betűket. Alap értelmezés szerint a Num Lock ki van kapcsolva.

Törlés

A  billentyű törli a kurzortól balra levő karaktert.

Átlátszó

A  billentyű teljesen törli a címke szövegét és formázását.

Navigációs billentyű

Megtekintheti és szerkesztheti címkéjét a navigációs billentyűn lévő balra és jobbra mutató nyílbillentyűkkel. A menüben a felfelé és a lefelé mutató nyílbillentyűvel navigálhat, majd a választáshoz nyomja le a  billentyűt.

Cancel

A  billentyűvel kiléphet a kiválasztott menü vagy művelet végrehajtása nélkül.

Beállítások

A  billentyű megjeleníti a betűméretet, a stílust és a szegélyek almenüit. Ezeket a formázási paramétereket a felhasználói útmutatóban később ismertetjük.

Beszúrás

A  billentyű segítségével szimbólumokat, egy második sort vagy a dátumot szórhatja be címkéjére.

Extra

A  billentyű a Preview, Set Date, Language és Set Print Contrast (nyomtatási kép, a dátum beállítása, a nyelv és a nyomtatási kontraszt beállítása) almenük megjelenítésére szolgál. Ezeket a paramétereket a felhasználói útmutatóban később ismertetjük.

A címke formázása

A címkék megjelenésének hangsúlyozásához számos formázási lehetőség közül választhat.

Betűméret módosítása

A feliratozáshoz 4 betűméret áll rendelkezésre: Extra Small(extra kicsi), Small(kicsi), Medium (közepes), Large (nagy) és **Extra Large**(extra nagy).

A kiválasztott betűméret az összes karakterre vonatkozik.

A betűméret beállítása

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
- 2 A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a **aSize** (méret) menüpontot és nyomja le a  billentyűt.
- 3 A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a kívánt betűméretet, majd nyomja le a  billentyűt.

Betű stílusok hozzáadása

Hat különböző betűstílust választhat a szöveghez:

AaBb	Normál
AaBb	Félkövér
<i>AaBb</i>	Dőlt
<u>AaBb</u>	Körvonal
AaBb	Árnyékolt
◀◻◻◻◻	Függőleges

A kiválasztott stílus az összes karakterre vonatkozik. A stílusok az alfanumerikus karakterekkel és bizonyos szimbólumokkal használhatók.

A betű stílus beállítása

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
- 2 A felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűkkel válassza ki a **aStyle** (stílus) menüpontot és nyomja le a  billentyűt.
- 3 Használja a felfelé és lefelé mutató nyílbillentyűket a stílus kiválasztásához, majd nyomja le az  billentyűt.

Kétsoros feliratok készítése

A címkékre legfeljebb két sort nyomtathat.

Kétsoros címke készítése

- 1 Írja be az első sor szövegét, és nyomja le a  billentyűt.
- 2 Használja a nyílbillentyűket a **Second Line** (második sor) menüpont kiválasztásához, és nyomja le a  billentyűt. Az első sor végén egy többsor-szimbólum látható, amely azonban a kinyomtatott feliratban nem jelenik meg.
- 3 Írja be a második sor szövegét.

Dátum hozzáadása

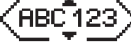
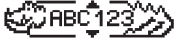
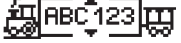
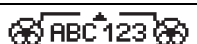
A dátumot beszúrhatja címkéjére. A feliratozó verziójától függően az dátum formátuma HH NN, ÉÉ (USA) vagy NN HH ÉÉ (EURÓPA).

A dátum beszúrása

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
- 2 Válassza a **Date** (dátum) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.

Keretek és aláhúzott stílusok hozzáadása

A szöveg aláhúzásával vagy keretek hozzáadásával hangsúlyosabbá teheti a címkét.

	Aláhúzott
	Négyzet
	Hegyes végű
	Lekerekített végű
	Krokodil
	Élezett
	Vonat
	Szerelmes szívek
	Virágok

A címke lehet aláhúzott és keretbe foglalt, de mindkettő egyszerre nem.

Aláhúzás vagy keret stílus hozzáadása

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
- 2 Válassza a **Borders** (szegélyek) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.
- 3 Válassza az aláhúzott vagy a kerebe foglalt stílust és nyomja le a  billentyűt.

Két soros címkéken mindkét sor aláhúzott lesz. Keretbe foglalt módban valamennyi sor egy keretbe van foglalva.

Szimbólumok és speciális karakterek használata

A címkékhez szimbólumokat és más speciális karaktereket is hozzáadhat.

Szimbólumok hozzáadása

A feliratozó egy kiterjesztett szimbólumkészletet támogat, az alábbiak szerint.

A	€	\$	¢	£	¥	T	☺	↑	↓	→	←
B	@	&	#	%	‰	U	☹	☹	☹	♥	☹
C	!	?	!	!	—	V	☺	☺	☺	☺	☺
D	'	"	,	.	;	W	☺	☺	☺	☺	☺
E	'	:	/	\		X	☺	☺	☺	☺	☺
F	+	-	*	÷	√	Y	☺	☺	☺	☺	☺
G	^	~	≈	=	≠	Z	☺	☺	☺	☺	☺
H	±	<	>	≤	≥	AA	☺	☺	☺	☺	☺
I	(	)	{	}	•	AB	☺	☺	☺	☺	☺
J	[	]	°	§	∞	AC	☺	☺	☺	☺	☺
K	α	β	γ	δ	ε	AD	☺	☺	☺	☺	☺
L	η	λ	μ	π	ρ	AE	☺	☺	☺	☺	☺
M	σ	ω	Δ	Θ	Σ	AF	☺	☺	☺	☺	☺
N	Φ	Ω	½	¼	¾	AG	☺	☺	☺	☺	☺
O	0	1	2	3	4	AH	☺	☺	☺	☺	☺
P	5	6	7	8	9	AI	☺	☺	☺	☺	☺
Q	0	1	2	3	4	AJ	☺	☺	☺	☺	☺
R	5	6	7	8	9	AK	☺	☺	☺	☺	☺
S	©	®	™	€	♻	AL	☺	☺	☺	☺	☺
						AM	☺	☺	☺	☺	☺

Szimbólum beszúrása

- 1 Nyomja le a  billentyűt, válassza a **Symbols**(szimbólumok) menüpontot, majd nyomja le a  billentyűt. A kijelzőn a szimbólumtáblázat első sora jelenik meg.
- 2 A kívánt szimbólum kiválasztásához használja a nyílbillentyűket. A bal és jobb nyilak vízszintesen, a fel és le nyilak pedig függőlegesen mozognak a szimbólumtáblázatban.
- 3 Ha megtalálta a szimbólumot, beszúrásához nyomja le a  billentyűt.

Ékezetes karakterek beírása

A feliratozó a RACE technológia használatával támogatja a bővített Latin karakterkészletet. A mobiltelefon billentyűzetének használatához hasonlóan egy betűbillentyűt egy másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartva végiggörgetheti a szóban forgó betű különböző változatait. Karakter beszúrásához engedje fel a billentyűt a kívánt karakter megjelenésekor.

Ha pl. nyelvként a franciát választotta és lenyomva tartja a **a** betűt, akkor a következőket láthatja: **a à â æ** és így tovább, végighaladva az összes rendelkezésre álló változaton. A karakterváltozatok, akárcsak a sorrend, amelyben a változatok megjelennek, függ a használatra kiválasztott nyelvtől.

Nyomtatási lehetőségek

Előzetesen megtekintheti címkéjét és beállíthatja a nyomtatási kontrasztot.

A címke előnézete

Nyomtatás előtt lehetőség van a címke szövegének és formátumának előzetes megtekintésére. A kétsoros címke nyomtatási képe egysoros címke formájában jelenik meg, sortörés-karakterrel a két sor között.

A címke előnézetéhez

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
- 2 Válassza a **Preview** (nyomtatási kép) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.

A címke szövege végigfut a képernyőn.

Nyomtatási kontraszt beállítása

A címke nyomtatási minőségét szabályozhatja a nyomtatási kontrasztot beállításával.

A kontraszt beállításához

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
- 2 Válassza ki a **Set contrast** (kontraszt beállítása) parancsot, és nyomja le az  billentyűt.
- 3 A nyílbillentyűkkel válassza ki a kontraszt beállítását, majd nyomja le az  billentyűt.

A címkéző memóriájának használata

A feliratozó nagykapacitású memóriával rendelkezik, amely biztosítja maximum nine gyakran használt címke szövegének tárolását.

Szöveg tárolása

Maximum nine gyakran használt specifikus címkét tárolhat.

Az aktuális címke szövegének tárolásához

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
Megjelenik a memóriamezők közül az első.
- 2 A mezők között a nyílbillentyűkkel mozoghat. Az új szöveget bármely memóriahelyen tárolhatja.
- 3 Válasszon memóriahelyet, és nyomja le az  billentyűt.

A szöveg mentésre kerül, és Ön visszatér a címkéhez.

Tárolt címkék behívása

A memóriában későbbi használatra tárolt címkéket könnyedén behívhatja.

Címkék behívása

- 1 Nyomja le a  billentyűt.
A címkék vagy formátumok nyomtatásához hasonlóan, az első memóriahely jelenik meg.
 - 2 A nyílbillentyűkkel válassza ki a behívandó címkét és nyomja le a  billentyűt.
- Memóriamező törléséhez először hívja be a címkét, majd nyomja le a  billentyűt.

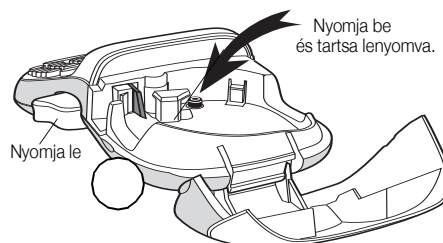
A feliratozó gép karbantartása

A feliratozó hosszú és zavarmentes szolgáltatást biztosít, mindemellett nagyon kevés karbantartást igényel.

A megfelelő működés érdekében időről időre tisztítsa meg a feliratozót. A címkekazetta cseréje során minden alkalommal tisztítsa meg a vágókést.

A vágókés tisztítása

- 1 Távolítsa el a kazettát.
- 2 Helyezze egy golyóstoll vagy ceruza hegyét az L-formájú szerkezeti elemre a ábra 6-ábra szerint, majd nyomja le a szerkezeti elemet.



ábra 6

- 3 Miközben az L-formájú szerkezeti elemet lenyomva tartja, nyomja le és tartsa lenyomva a vágókés karját a vágókés pengéjének szabadrá tarteléhez.
- 4 A kés mindkét oldalának megtisztításához használjon pamutanyagot és alkoholt.
- 5 Engedje el a vágókés karját



Ezt az eljárást alkalmazza akkor is, ha a kés beragad az előretolt helyzetben, és nem mozdul.

A nyomtatófej tisztítása

A nyomtatófej tisztításához speciális tisztítóeszköz szükséges. Tisztítóeszköz az Ügyfélszolgálatától szerezhető be (<http://support.dymo.com>).



Egyes régebbi feliratozó gépekben van tisztítóeszköz a címkerekesz fedelének belső oldalán.

Hibaelhárítás

Amennyiben a feliratozó használata során probléma merül fel, tekintse át a következő lehetséges megoldásokat:

Probléma / Hibaüzenet	Megoldás
Nem működik a kijelző	■ Győződjön meg arról, hogy a feliratozó bekapcsolt állapotban van. ■ Cserélje ki a lemerült elemeket.
Gyenge minőségű nyomtatás	■ Cserélje ki a lemerült elemeket vagy csatlakoztassa a tápegységet. ■ Győződjön meg arról, hogy a címkekazetta jól van-e behelyezve. ■ Tisztítsa meg a nyomtatófejet. ■ Cserélje ki a címkekazettát.
Gyenge vágási teljesítmény	Tisztítsa meg a vágókést. Lásd A feliratozó gép karbantartása c. részt.
Nyomtatás	Nincs teendő. Az üzenet eltűnik a nyomtatás végeztével.
Too many characters (Túl sok karakter) A maximális számot meghaladó mennyiségű karakter van a puffertárolóban.	Törölje a puffertárolóban levő szöveg egy részét vagy az egészet.
Battery low (Az elem lemerülőben) Az elemek csaknem lemerültek.	Cserélje ki az elemeket vagy csatlakoztassa a váltakozó áramú tápegységet.
Tape Jam (Szalagelakadás) A címke elakadása miatt a motor leállt.	■ Távolítsa el az elakadt címkét és cserélje ki a címkekazettát. ■ Tisztítsa meg a vágókést.

Ha további segítségre van szüksége, lépjen kapcsolatba a DYMO ügyfélszolgálatával (<http://support.dymo.com>).

Általános biztonsági óvintézkedések

A termék biztonságos használatához kövesse a jelen szakasz útmutatásait.

Feliratozógép

- Ne helyezzen tárgyakat a címkekiadó nyílásba, és ne zárja le.
- Ne érintse meg a vágókést. Ez személyi sérülést okozhat.
- Semmilyen folyadék ne jusson a feliratozógépre.
- Ne szerelje szét a feliratozógépet. Ha vizsgálat, beállítás vagy javítás szükséges, forduljon a DYMO ügyfélszolgálatához (<http://support.dymo.com>).

DYMO címkekazetták

- A feliratozógéphez kizárólag DYMO márkájú LT címkekazettákat használjon.
- Ne használjon engedélyezetlen tartozékokat vagy kellékeket.
- Az öntapadó címke felragasztása előtt tisztítsa meg a felületet, különben a címke esetleg nem rögzül helyesen és könnyen leválhat.
- Ne tegye ki a címkéket erős hőnek vagy napsütésnek.

Környezetvédelmi információk

Ennek a készüléknek az előállításához természeti erőforrásokat használtak fel. Olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek károsak lehetnek az egészségre és a környezetre.

Az ilyen anyagok környezetbe kerülése és a természeti erőforrásokra gyakorolt hatásaik elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a leselejtezett készüléket megfelelő visszaváltóhelyen adja le. Ezeken a helyeken a környezetvédelmi normáknak megfelelően újrahasznosítják a legtöbb anyagot, amely a már lejárt élettartamú készülékben található.

A készüléken látható áthúzott kuka azt jelenti, hogy a készülék kidobása helyett ezeket a helyeket vegye igénybe



A termék begyűjtése, újrafelhasználása és újrahasznosítása kapcsán a helyi hulladékgazdálkodási intézménytől kaphat további információkat.

Velünk is kapcsolatba léphet, ha termékeink környezetre gyakorolt hatásáról szeretne többet megtudni.

Elektromos adatok

Be-/kikapcsoló gomb	6 V DC
	A termék 4 db 1,5 V DC feszültségű „AA” alkáli elemmel működik (nem tartozék).
